



SYLVIA
BLANCO

PORTADA/COVER:
PORTON ROJO
27 x 12"

CANCERBERO
17 x 12"



6 AL 20 DE SEPTIEMBRE DE 1989



GALERIA BOTELLO

PLAZA LAS AMERICAS
NO. 143 SEGUNDO NIVEL

SYLVIA BLANCO

EL REGRESO A LA ESENCIA

La nueva obra de Sylvia Blanco retoma la expresión dramática y contundente que había caracterizado su madurez artística. Hace diez años sorprendió la muestra de sus piezas en la Liga de Arte, expuestas junto con unos lienzos de Betsy Padín. Desarrolló aquella expresión poderosa y esencial que recordaba paisajes astrales, el cosmos, el caos de la creación, para luego evolucionar hacia otros paisajes llenos de color, hacia la confección de flores extrañas que expresaban contentura y lograron reconocimiento en Puerto Rico y también a nivel internacional: el premio del Ateneo Puertorriqueño, dos premios de adquisición en Faenza, Italia, otro en Zagreb, Yugoslavia.

En 1987 el drama asoma otra vez en obras de temática feminista, en contraposición a las bucólicas que nuestro público arrancaba de las paredes de la galería.

Regresa en estas obras a la expresión dramática en formas que recuerdan íconos, escudos de guerra, piedras labradas como por una antigua civilización. Solemnes testigos de otra realidad, de otro tiempo, los escudos nos remiten a una antigua tecnología de la guerra, que con ser más sencilla no pierde ferocidad. Las lanzas de palo y de metal corroído de estas formas de Blanco son imágenes tangibles y concretas de una violencia ancestral, amenazante. Retoma la reducción, las tonalidades

RETURN TO ESSENCE

Sylvia Blanco's new work has returned to the forceful, dramatic expression which characterized her artistic coming-of-age. The works she exhibited ten years ago at the Art Students' League, in a joint show with Betsy Padín, were astonishing. Then Blanco took those powerful, essential forms evocative of lunar landscapes, the cosmos, the chaos of creation, and pushed them into new expressions, evolved them, in a way, into other landscapes filled with color, towards the creation of strange flowers. These landscapes and flowers expressed contentment, and they gained Blanco recognition in Puerto Rico and at an international level as well: acceptance in juried shows, the sculpture prize awarded by the Ateneo Puertorriqueño, two acquisition prizes at Faenza, Italy, another in Zagreb, Yugoslavia. In 1987, conflict appears again in works of a feminist subject-matter, in contrast to the bucolic works which the public had snatched from the walls of the gallery.

In this exhibition, Sylvia Blanco returns to dramatic expression in forms which recall

tierra y el ahumado, pero con la experiencia de los paisajes llenos de color. El ahumado se contrapone a los esmaltes rojo tierra, a los efectos de color y textura. La huella de hojas y encajes, el relieve planiforme, la salamandra y los corazones aparecen sobre el barro grueso, burdo, que nunca pierde en Blanco su carácter elemental. Regresa también a la exploración de la forma del círculo, con que desde siempre produjo obras memorables. El círculo, con su arista en el centro, quebrada por hendiduras que recuerdan bocas, es ahora escudo de guerra, cara que celebra la amistad, primitivo altar y ruda máscara.

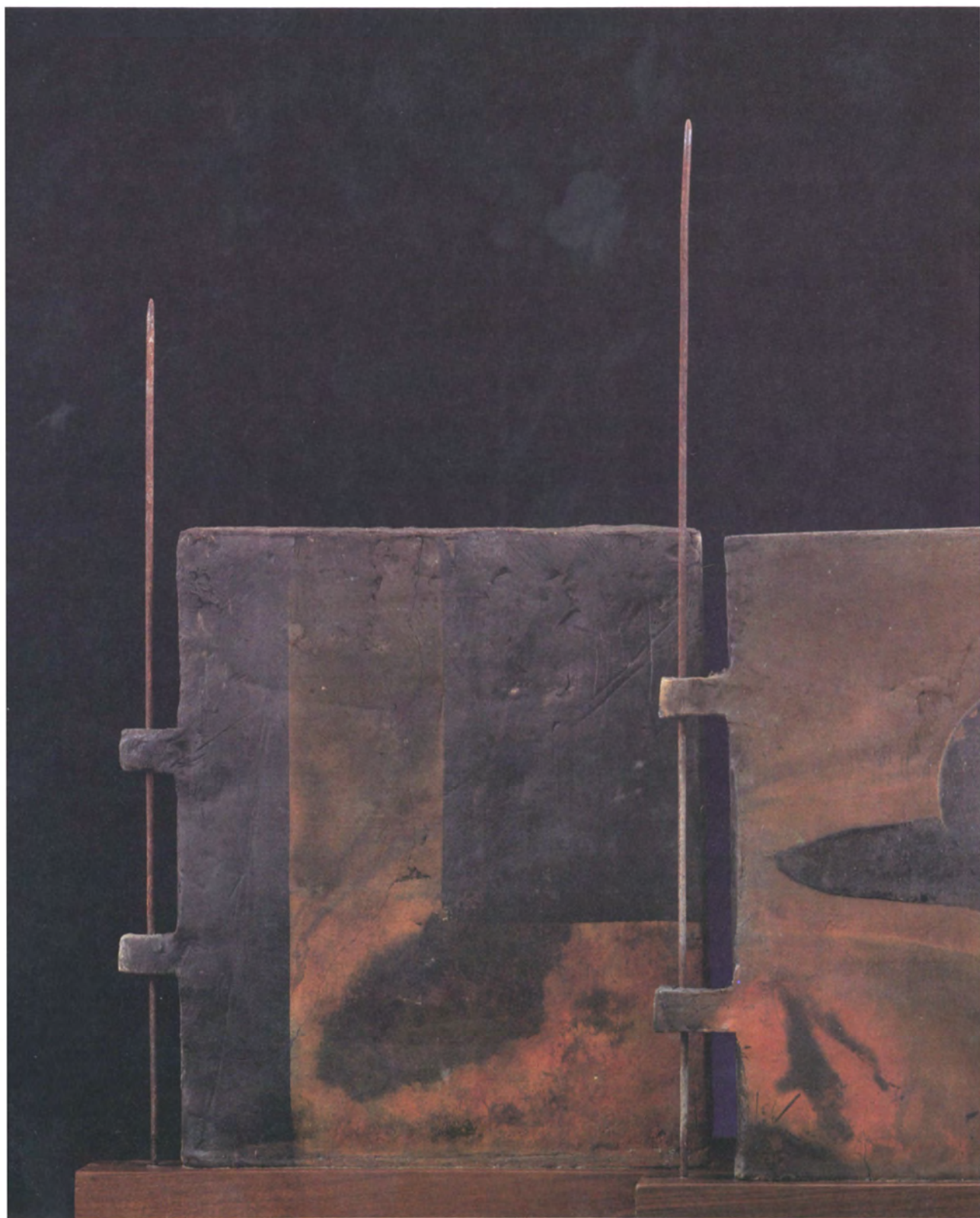
Las piezas autónomas recuerdan estelas, con ofrendas al pie. Los dos orificios en *Ojos que te vieron ir* la convierten en furiosa máscara. Las ofrendas al pie de las piezas autónomas son expresiones ligadas a la esfera de la magia. *Espiga verde* y *Depositorio* pertenecen a ese mundo enigmático y primitivo.

La dicotomía femenino/masculino aparece en *Mundos aparte*. Los dos segmentos configuran una forma elemental, como una gran piedra misteriosamente recortada en dos secciones desiguales, que se confrontan en el espacio casi magnético que las separa. El recurso de anteponer formas análogas y desiguales es particularmente efectivo en las piezas de pared *De blanco y negro I y II*. Parecen trozos de una masa primigenia recortada y separada en secciones, que la mano de la artista ha vuelto a ordenar. Blanco explora extensamente el tema de la mujer en estas obras. *Homenaje a Mendieta* nos recuerda el impune asesinato de la escultora cubana. La indignación ante la violencia contra la mujer queda transformada en la rememoranza, el altar y el recordatorio. En los Disco/Máscaras la intención es más compleja. La forma alude al escudo de guerra y al retrato. El antifaz, el encaje, los corazones y lanzas de guerra se disputan la primacía en esta *Multitud*. Rompe la

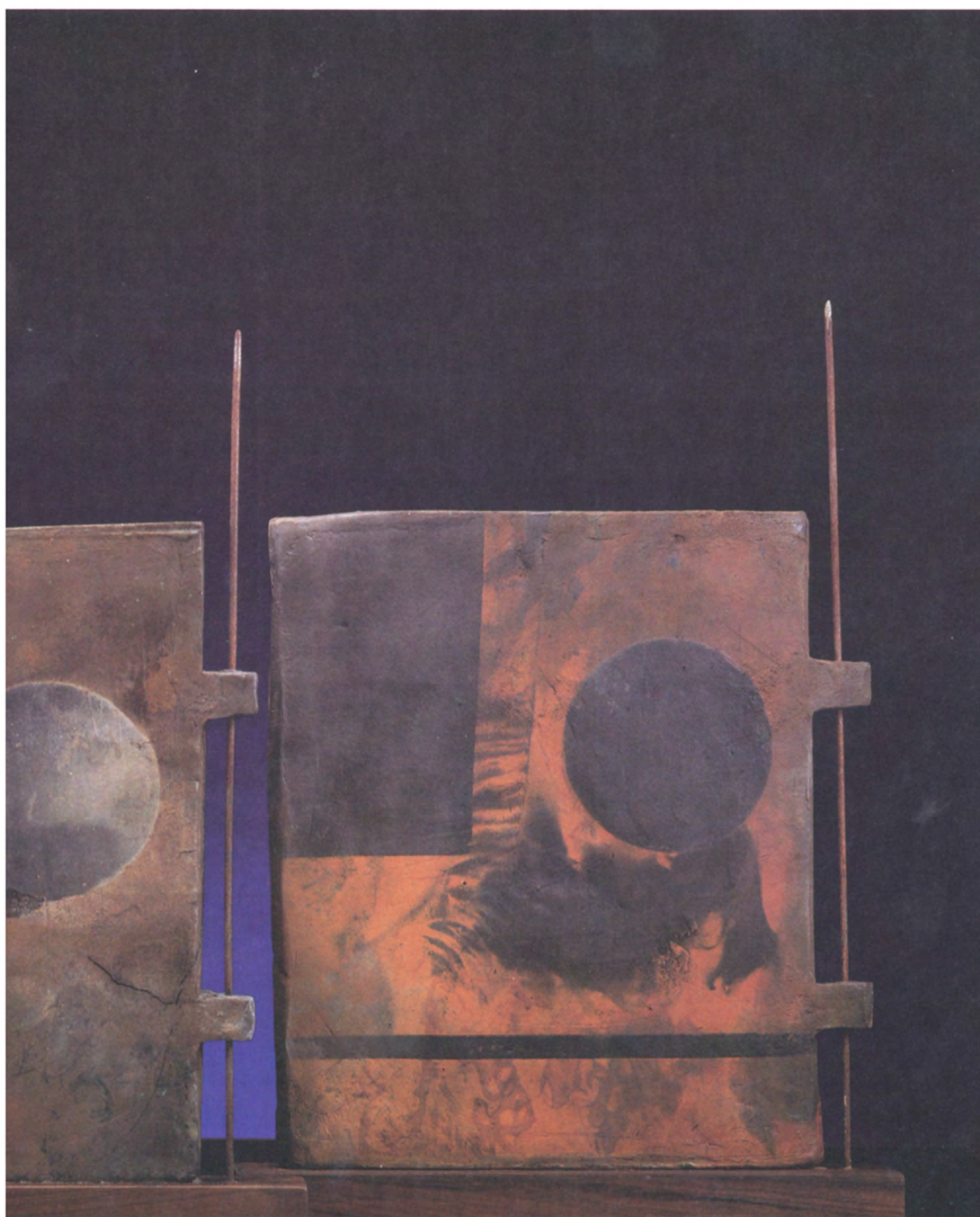
icons, shields of war, stone carved and hewn as though by some ancient civilization. Solemn witnesses of another world, another time, the shields take us back to an ancient technology of war, which for all its simplicity is none the less fierce. The spears of wood and rusty metal in these works are tangible, concrete images of an ancestral and menacing violence. She has returned to reduction firing, the earth tones and smoke of before, yet without abandoning the experience of landscapes filled with color. Charred surfaces are juxtaposed against red-earth glazes, against the effects of color and texture. Shadows and impressions of leaves and lace, bands of flat relief, a salamander, hearts appear on a background of thick, heavy, rough-textured clay, which never loses its elemental character in Blanco's work. She has also returned to the exploration of the circular form, out of which she has always produced memorable work. The circle, with its ridge down the center split by fissures that resemble mouths, becomes now a shield of war, now a portrait celebrating friendship, now a primitive altar, now a crude mask.

The free-standing pieces recall stelae, with offerings at their feet. The two orifices in *Ojos que te vieron ir* (Cat. No. 6) turn it into a furious mask. The offerings at the feet of the free-standing pieces are linked to the sphere of magic. *Espiga verde* (Cat. No. 9) and *Depositorio* (Cat. No. 12) belong to that enigmatic, primitive world.

The masculine/feminine dichotomy appears in *Mundos aparte* (Cat. No. 1). Its two segments produce one elemental form, like a great stone mysteriously cut into two unequal sections which face each other across the almost magnetic space which



ESCUDOS PARA REINAS
DE BELLEZA 1, 2 Y 3
19 x 53"





DE BLANCO Y NEGRO I
40 x 20"

forma perfecta del círculo con rectángulos que configuran unas cejas, o una repisa para velas de la forma/altar, un descanso para varas cual lanzas. Velas y colgalejos de altares rudimentarios que aluden a la guerra y la religión, la muerte y la fe.

La expresión de fuerzas y conflictos elementales le imparte un carácter monumental a estas esculturas. La obra de Blanco se inserta de nuevo en la necesidad de confeccionar símbolos, de significar. La fase bucólica expresaba otro aspecto de la sensibilidad humana, la añoranza del orden, la celebración de la belleza. Ese barro rudo y atexturado que Blanco siempre emplea, a mi entender, resulta más cónsono con la expresión dramática. Su regreso a esta voz es el regreso a la esencia, al origen de la obra de arte como símbolo y concreción de los miedos y anhelos de la civilización.

Marimar Benítez

separates them. The drama of analogous but unequal shapes is particularly effective in the wall-pieces *De blanco y negro I y II* (Cat. Nos. 14/15). They look like chunks of some primordial mass cut up and separated into sections which the hand of the artist has then set back into order.

Blanco explores the subject of woman widely throughout these works. *Homenaje a Mendieta* (Cat. No. 16) reminds us of the still-unpunished murder of the Cuban sculptress. Indignation at the violence against women is transformed into a keepsake, an altar, a memento. In the series *Disco/Máscaras* the intention is more complex. Their form alludes both to the war-shield and to the portrait. The mask, the lace, the hearts, and the lances of war jostle each other for primacy in this *Multitud* (Cat. Nos. 19-33). Blanco breaks the perfect shape of the circle with rectangles forming brows, or a shelf for candles on an altar-form, or a ledge for spear-like reeds, or a lance-rest. Candles and trappings and primitive amulets are set and hung about rudimentary altars; the pieces speak of war and religion, death and faith. The expression of elemental forces and conflicts gives monumental character to these sculptures. Blanco's work embodies the need to create symbols, the need to signify. The bucolic period expressed another aspect of human sensibility—the longing for order, the celebration of beauty. The rough, textured clay that Blanco always uses, though, is in my opinion more suited to dramatic expression. Her return to this voice is a return to essence, to the origins of the work of art as symbol, as concretion of the fears and yearnings of civilization.

Marimar Benítez

CATALOGO CATALOG

1. Mundos Aparte
29 x 17"
2. De Zagreb a San Juan
28 x 10"
3. Ellas contaron la leyenda
21 x 15"
4. Testigo segundo
22 x 10"
5. Portón rojo
27 x 12"
6. Ojos que te vieron ir
32 x 23"
7. Castillo de Otranto
17 x 13"
8. Cancerbero
17 x 12"
9. Espiga verde
30 x 13"
10. Escudos para reinas
de belleza 1, 2 y 3
19 x 53"
11. Hacia abajo
22 x 14"
12. Depositorio
27 x 14"
13. Leyenda
28 x 13"
14. De blanco y negro I
40 x 20"
15. De blanco y negro II
42 x 24"
16. Homenaje a Mendieta
29 x 20"
17. Altar I
36 x 18"
18. Fuera de centro
27 x 14"
19. ...33 La multitud
(Disco/máscaras)
17 & 19"

Las dimensiones son en pulgadas,
la primera medida corresponde
a la altura de la pieza.

All measurements are in inches,
height first.



DE BLANCO Y NEGRO II
42 x 24"

DATOS BIOGRAFICOS

Sylvia Blanco nace en Santurce, Puerto Rico, en 1943 y se gradúa de la Universidad de Puerto Rico en 1964. De 1972 a 1974 cursa estudios de cerámica en el Estudio Caparra y en el Instituto de Cultura Puertorriqueña. Forma parte de la directiva de Mujeres Artistas de Puerto Rico desde el 1983 hasta el presente. Desde 1987 forma parte de la facultad, y actualmente ocupa el cargo de Directora del Departamento de Escultura de la Escuela de Artes Plásticas del Instituto de Cultura Puertorriqueña.

PREMIOS Y EXHIBICIONES INDIVIDUALES

1974 y 1976 Mejor Pieza de Muestra, Asociación de Cerámica Artística, San Juan, P.R. 1978 Exhibición Individual, Galería Manos, Condado, P.R. 1979 "Círculo de Acercamiento", pieza conmemorativa de los VII Juegos Panamericanos y del Caribe, Edición 125. Premio Unico del Certamen auspiciado por la Liga de Arte de San Juan y el Comité Olímpico Panamericano. Exhibición Individual "Formas y Superficies", Liga de Arte, San Juan, P.R. (con Betsy Padín). 1982 Exhibición Individual, Galería San Gerónimo, Condado, P.R. 1983 Primer Premio de Escultura Ateneo Puertorriqueño. Premio de Adquisición, Concurso Internacional de la Cerámica de Arte, Faenza, Italia. Exhibición Individual, Galería Botello, Plaza Las Américas, Hato Rey. 1984 Exhibición Individual, Ateneo Puertorriqueño, San Juan, P.R. Reconocimiento de la Cámara de Comercio como "Dama Sobresaliente del Año 1983 en la Rama del Arte". 1986 Premio de Adquisición Concurso Internacional de la Cerámica de Arte, Faenza, Italia. Exhibición "Saludo al Encuentro de Ceramistas Contemporáneos de América Latina". Balossi & Blanco, Liga de Arte de San Juan. 1987 Premio de Excelencia en el Campo del Arte, Asociación de Productos de Puerto Rico, Inc. Premio de Adquisición Lisboa, 2da. Trienal de Cerámica Pequeña, Zagreb, Yugoslavia. 1988 Mención de Honor, I Bienal de la Cerámica Contemporánea Puertorriqueña.

BIOGRAPHICAL DATA

Since her graduation from the University of Puerto Rico in 1964, Sylvia Blanco has been creating award winning ceramics. She was one of the founding members of Grupo Manos, an organization of artists dedicated to the promotion of ceramic art. This resulted in international recognition of Puerto Rican artists in the media. Sylvia's clay pieces are in the following collections: the Popular Arts Collection of the Institute of Puerto Rican Culture, the Ponce Art Museum, the Performing Arts Center, the Ateneo Puertorriqueño, Museo Della Ceramica at Faenza, Italy, the Triennial of Small Ceramics Collection at Zagreb, Yugoslavia, as well as numerous private collections.

Since 1977 she has had several one woman shows and has participated in international juried shows as well as many group exhibitions on the island.

1983 was particularly important to Ms. Blanco when she was awarded first prize at the Certamen Anual del Ateneo Puertorriqueño and the purchase prize at the prestigious Concorso Internazionale Della Ceramica d'Arte at Faenza, Italy.

Her latest accomplishments include a second purchase prize in 1986 at Faenza and the following year, one of the top 12 prizes at the II World Triennial in Yugoslavia, accompanied by an invitation to lecture at the Symposium. Her lecture trip was sponsored by the Institute of Puerto Rican Culture. In 1987 the Association of Puerto Rican Products gave her a recognition for promoting the island arts. Besides working on her much sought after designs in her studio Blanco is board member of Women Artists of Puerto Rico and the Art Students' League. She teaches ceramics and directs the Sculpture Department of the School of Plastic Arts of the Institute of Puerto Rican Culture.

Ensayo/Essay
MARIMAR BENITEZ
Traducción/Translation
ANDREW HURLEY
Fotografía/Photography
ERIC BORCHERDING
Diseño de sala/Installation
JEAN-PIERRE SANTONI
Directora de la galería/Gallery director
MAUD DUQUELLA
Diseño del catálogo/Catalog design
SALEME Y ASOCIADOS/LOURDES SALEME

